AEON-XPRESS EASY PAYMENT APPLICATION & AGREEMENT / *BORANG PERMOHONAN & PERJANJIAN ANSURAN MUDAH AEON-XPRESS*

Agent Code/ *Kod Agen* – | **Application Date/** *Tarikh Memohon* **DD / HH** **MM / BB** **YY / TT**

☐ **Non-member** / *Bukan Ahli* | **Agreement No./** *No. Perjanjian* – – | **Agreement Date/** *Tarikh Perjanjian* **DD / HH** **MM / BB** **YY / TT**

☐ **Express Card Member** / *Ahli Kad Express* | **First Payment Date** / *Tarikh Bayaran Pertama* **DD / HH** **MM / BB** **YY / TT**

☐ **EZ Apply** / *EZ Apply* | **Final Payment Date** / *Tarikh Bayaran Terakhir* **DD / HH** **MM / BB** **YY / TT**

Please tick / *Sila tandakan (√)* **(Compulsory** / *Wajib)*

☐ **I/ We hereby acknowledge that I/ we have accessed and/ or read the Privacy Notice issued by AEON Credit (which is available at all AEON Credit branches as well as at AEON Credit website at www.aeonmalaysia.com.my or has otherwise been made available to me/ us) and confirm my/ our agreement to the same.**
Saya/Kami dengan ini mengakui bahawa saya/kami telah mengakses dan/atau membaca Notis Privasi yang dikeluarkan oleh AEON Credit (yang boleh didapati di semua cawangan AEON Credit serta di laman web AEON Credit di www.aeonmalaysia.com.my yang juga tersedia ada kepada saya/kami) dan mengesahkan persetujuan saya/kami kepada Notis tersebut.

Applicant Details / *Butir-butir Pemohon*

☐ **Mr** / *En* ☐ **Miss** / *Cik* ☐ **Madam** / *Pn*

☐ **Others (Specify)** / *Lain-lain (Nyatakan)*

Full Name As In NRIC / *Nama Penuh Seperti Dalam K.P.*

Name To Appear On Card (Not more than 19 characters) / *Nama Dicetak Atas Kad (tidak melebihi daripada 19 abjad)*

(New) NRIC. No. / *No. K.P. (Baru)* –

(Old) I.C. No./Passport No.(If foreign citizen) / *No. K.P. (Lama) / No. Pasport (Jika warga asing)*

Military / Police ID / *ID Tentera / Polis* **Sex** / *Jantina* ☐ **M** / *L* ☐ **F** / *P*

Date of Birth / *Tarikh Lahir* **DD / HH** – **MM / BB** – **YY / TT** **E-mail Address** / *Alamat E-mel*

Marital Status / *Taraf Perkahwinan* 1. ☐ **Married** / *Berkahwin* 2. ☐ **Single** / *Bujang* 3. ☐ **Widowed** / *Balu/Duda* 4. ☐ **Divorced** / *Bercerai*

Race / *Kaum* 1. ☐ **Malay** / *Melayu* 2. ☐ **Chinese** / *Cina* 3. ☐ **Indian** / *India* 4. ☐ **Others** / *Lain-lain*

Nationality / *Kewarganegaraan* ☐ **Malaysian** / *Malaysia* ☐ **Others** / *Lain-lain*

Present Residential Address / *Alamat Kediaman Sekarang*

Postcode / *Poskod*

Permanent Residential Address (If different from the above) / *Alamat Kediaman Tetap (Jika berlainan dengan di atas)*

Postcode / *Poskod*

Home Tel No. / *No. Tel Kediaman* –

Handphone No. / *No. Tel Bimbit* –

Correspondence Address / *Alamat Surat-menyurat* ☐ **Present Home Address** / *Alamat Kediaman Sekarang* ☐ **Office** / *Pejabat* **No. of Dependent** / *Bilangan Tanggungan*

1. ☐ **Own Property** / *Rumah Sendiri* 2. ☐ **Parent's Property** / *Rumah Ibubapa* 3. ☐ **Relative's Property** / *Rumah Saudara*
4. ☐ **Renting** / *Sewa* 5. ☐ **Company's Quarter** / *Rumah Kepunyaan Syarikat* 6. ☐ **Others** / *Lain-lain*

Years of Stay / *Tempoh Menetap* **YY / TT** **MM / BB**

Your Employment / Business Details / *Butir-butir Pekerjaan / Perniagaan Anda*

Name of Company / *Nama Syarikat*

Office Address / *Alamat Pejabat*

Postcode / *Poskod*

Types of Occupation / *Jenis Pekerjaan* ☐ **Employed** / *Bekerja* ☐ **Self-Employed** / *Bekerja Sendiri*

Office Tel No. / *No. Tel Pejabat* – **(Ext)**

Years of Service / *Tempoh Berkhidmat* **YY / TT** **MM / BB**

Nature of Business / *Jenis Perniagaan* **Monthly Salary** / *Gaji Bulanan* **RM**

Salary Date / *Tarikh Gaji* **DD / HH** **Mid Month Salary Date (If any)** / *Gaji Bulanan Bersih (Jika ada)* **DD / HH**

Position / *Jawatan* **Department** / *Jabatan*

Other Income / *Pendapatan Lain* **RM** **Source of Other Income** / *Punca Pendapatan Lain*

This section is not complusory to be filled for AEON-XPRESS EASY PAYMENT APPLICATION VIA EZ APPLY
Bahagian ini tidak perlu diisi bagi permohonan ANSURAN MUDAH AEON-XPRESS MELALUI KELULUSAN SEGERA KAD KREDIT (EZ APPLY)

☐ Joint Income / *Pendapatan Bersama* ☐ Guarantor / *Penjamin* (Please Tick / *Sila Tanda* ☑)

Full Name As In NRIC / *Nama Penuh Seperti Dalam K.P.*

(New) NRIC No. / *No. K.P. (Baru)* –

(Old) I.C. No. / Passport No. (If foreign citizen) / *No. K.P. (Lama) / No. Pasport (Jika warga asing)*

Permanent Home Address / *Alamat Kediaman Tetap*

Postcode / *Poskod*

Home Tel No. / *No. Tel Kediaman* –

Handphone No. / *No. Tel Bimbit* –

Relationship With Applicant / *Hunbngan Dengan Pemohon* ☐ **Husband** / *Suami* ☐ **Wife** / *Isteri* ☐ **Others** / *Lain-lain*

Date of Birth / *Tarikh Lahir* **DD / HH** – **MM / BB** – **YY / TT**

Name of Company / *Nama Syarikat*

Office Address / *Alamat Pejabat*

Postcode / *Poskod*

Office Tel No. / *No. Tel Pejabat* – **(Ext)**

Years of Service / *Tempoh Berkhidmat* **YY / TT** **MM / BB**

Nature of Business / *Jenis Perniagaan* **Position** / *Jawatan* **Department** / *Jabatan*

Emergency Contact Person (Individual not staying with you) / *Jika Berlaku Kecemasan (Individu yang tidak menetap bersama)*

Not necessary to be filled for EXPRESS CARDMEMBER APPLICATION / *Tidak perlu diisi bagi PERMOHONAN AHLI KAD EXPRESS*

Immediate Family or Relative / *Saudara Terdekat atau Saudara*
Name / *Nama*

Present Residential Address / *Alamat Kediaman Sekarang*

Postcode / *Poskod*

Home Tel No. / *No. Tel Kediaman* –

Handphone No. / *No. Tel Bimbit* –

Office Tel No. / *No. Tel Pejabat* – **(Ext)**

Relationship with Applicant / *Hubungan dengan Pemohon*

☐ **Parent** / *Ibubapa* ☐ **Relative** / *Saudara* ☐ **Others** / *Lain-lain*

ORIGINAL COPY / *SALINAN ASAL*

Applicant Name / *Nama Pemohon* _____ **(New) NRIC. No.** / *No. K.P. (Baru)* _____

Purchase and Payment Details (Compulsory to fill in) / *Butir-butir Pembelian dan Pembayaran (Wajib diisi)*

	Brand / *Jenama*	**Description** / *Huraian*	**Model No.** / *No. Model*	**Cash Price** / *Harga Tunai*
1.				RM .
2.				RM .
3.				RM .

1. **AEON-EXPRESS Easy Payment Price** / *Harga Ansuran Mudah AEON-EXPRESS* RM . 0 0
2. **Initial Payment** / *Bayaran Pertama* RM . 0 0
3. **Balance Sum 3=(1-2)** / *Baki Bayaran* RM . 0 0
4. **Monthly Installment** / *Ansuran Bulanan* RM . 0 0

Promotion Name (If any) / *Name Promosi (Sekiranya ada)* _____

Promotion Code / *Kod Promosi* _____ **Interest Rate** / *Kadar Faedah* . **% Month** / *Bulan*

Installment Period / *Tempoh Ansuran* **MM** / *BB*

1. **Total Cash Price** / *Jumlah Harga Belian* RM .
2. **Agreement Fee** / *Yuran Perjanjian* RM .
3. **Goods & Services Tax (GST)** / *Cukai Barangan & Perkhidmatan* RM .
4. **Down Payment** / *Bayaran Pendahuluan* RM .
5. **Promotion Voucher** / *Baucer Promosi* RM .
6. **Finance Amount 6 = (1+2+3 - 4-5)** / *Harga Pinjaman* RM . 0 0
7. **Total Finance Charges** / *Jumlah Caj Kewangan* RM . 0 0

☐ **I/ We hereby authorise AEON Credit to amend the cash price/ interest rate/ finance amount/ installment period & monthly installment accordingly should the cash price/ interest rate/ finance amount/ monthly installment be lower or installment period change on the date of settlement.**
Saya/ Kami dengan ini membenarkan AEON Credit untuk meminda harga belian/ kadar faedah/ harga pinjaman/ tempoh ansuran & ansuran bulanan sekiranya harga belian/ kadar faedah/ harga pinjaman/ ansuran bulanan didapati turun atau terdapat perubahan tempoh ansuran pada tarikh penyelesaian.

Payment Account Information / *Maklumat Akaun Pembayaran*

We prefer to use your Salary Account for autodebit deduction / *Kami mencadangkan "Akaun Gaji" untuk bayaran "autodebit"*
Salary Account / *Akaun Gaji*
☐ **Yes** / *Ya* **(Please state your Salary Bank Account/** *Sila nyatakan Akaun Gaji Anda)* _____ ☐ **No** / *Tidak*

Method of Payment / *Cara Pembayaran*
☐ **Autodebit Deduction** / *Bayaran Autodebit* ☐ **Post Dated Cheques** / *Cek Tarikh Tertunda*

Bank / *Bank* _____ **Branch** / *Cawangan* _____
Current / *Semasa* ☐ **Saving** / *Simpanan* ☐
Account Holder / *Pemegang Akaun* _____
A/C No. / *No.Akaun*

Goods Delivery Date / *Tarikh Penghantaran Barang*	

Notice of Assignment The retailer hereby gives notice to the Purchaser that this account has been assigned to AEON Credit Service (M) Berhad ("AEON"). Only payment to AEON shall constitute valid and lawful discharge of the debts. /
Notis Penyerahan Hak *Peruncit dengan ini memberi notis kepada Pembeli bahawa akaun ini telah ditugaskan kepada AEON Credit Service(M) Berhad ("AEON"). Hanya pembayaran kepada AEON akan dianggap pelepasan hutang yang sah di sisi undang-undang.*

For EZ Apply Application / *Untuk Permohonan EZ Apply*

Card Issued by / *Kad Diisukan oleh* _____ ☐ **Visa** ☐ **Master** ☐ **Others** / *Lain-lain* _____

Declaration / *Pengisytiharan*

I/We hereby declare and warrant that the information furnished to AEON Credit Service (M) Berhad is true, complete and accurate in all respects and I/We have not withheld any information which might prejudice my/our application. I/We understand AEON Credit may verify information and the application will not be accepted until I/We complied with all necessary requests. I/We understand that AEON Credit reserves the right to decline this application at their sole discretion without stating any reason(s) and documents submited will be destroyed and not return to me/us. I/We hereby authorise and consent AEON Credit to obtain any other information from any sources including but not limited to CCRIS, FIS, CTOS or any financial institution, Director General of Inland Revenue Authorities and by whatever means and at any time as AEON Credit considers appropriate. I/We understand and fully agree to the terms and conditions stated above and on the back of this Agreement. I/We further agree that the Retailer shall be absolutely entitled to assign the benefit of this Agreement or any of the Retailer's rights hereunder. I/We hereby consent and authorise AEON Credit to process any of my/our information and to release the same to any related and/or associate company within the AEON Group, AEON Credit existing or future business partners or strategic alliances and/or any other 3rd party as AEON Credit may in its absolute discretion deem necessary or expedient for the purpose of marketing and promotion of products and services. I/We hereby confirm that no further permission or consent from me/us is/are necessary or required in relation thereto and this shall constitute the consent required under the Personal Data Protection Act 2010 and any other contractual consent for such disclosures of information. */ Saya/Kami dengan ini mengisytiharkan dan menjamin bahawa segala maklumat yang diberikan kepada AEON Credit Service (M) Bhd adalah benar, betul dan lengkap dan saya/kami tidak menyembunyikan sebarang maklumat yang boleh menimbulkan prasangka terhadap permohonan saya/kami dan dokumen-dokumen yang telah disertakan akan dimusnahkan dan tidak dipulangkan kepada saya/kami. Saya/Kami faham bahawa AEON Credit kebarangkalian akan menyoal kesahan segala maklumat yang diberikan kepada AEON Credit dan permohonan ini tidak akan diterima sehingga saya/kami memenuhi segala permintaan. Saya/Kami faham bahawa AEON Credit berhak untuk menolak permohonan ini atas budi bicara mutlaknya tanpa memberikan sebarang sebab. Saya/Kami dengan ini memberi kuasa dan membenarkan AEON Credit untuk mendapatkan maklumat tentang saya/kami dari mana-mana sumber yang difikirkan sesuai, tidak terhak kepada CCRIS, FIS, CTOS atau mana-mana institusi kewangan dan Ketua Pengarah Lembaga Hasil Dalam Negeri. Saya seterusnya bersetuju bahawa Peruncit adalah benar-benar berhak untuk memberikan manfaat Perjanjian ini atau mana-mana hak Peruncit di bawah ini. Saya/Kami membenarkan pihak AEON Credit memproses mana-mana maklumat saya/kami dan menyebarkan maklumat tersebut kepada syarikat-syarikat di dalam kumpulan AEON, rakan kongsi perniagaan, usahasama strategik, dan/atau pihak ketiga sepertimana AEON Credit dalam budi bicara mutlaknya mengenalpasti bagi tujuan pemasaran dan promosi produk dan servis. Saya/Kami mengesahkan bahawa AEON Credit tidak perlu meminta kebenaran atau persetujuan selanjutnya daripada saya/kami bagi tujuan tersebut di atas dan ini adalah dianggap sebagai kebenaran yang diberi di bawah Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 dan mana-mana kebenaran berkontrak untuk pendedahan maklumat.**
GUARANTEE & INDEMNITY - In consideration of the Retailer agreeing at my request to sell the above Merchandise to the Purchaser on credit and/or by instalment payments. I agree as principal and not merely as surely to be responsible to the Retailer for the easy payment price, late charges and other monies that the Purchaser may be liable to pay the Retailer for the Merchandise if the Purchaser fails to pay the same or breaches any of the conditions herein and my liability shall not be affected by any time or indulgence the Retailer may grant to the Purchaser. I also agree to indemnify the Retailer fully against any loss, damage or liability or whatever kind incurred or sustained by the Retailer (including the Retailer's solicitors client cost) resulting from the failure by the Purchaser to make any payment of any sum payable under this Agreement and to pay to the Retailer the amount of such loss, damage or liability whether or not the Retailer have attempted to enforce any rights against the Purchaser. This indemnity constitutes a separate and independent obligation from the other obligations of my guarantee, and shall give rise to a separate and independent cause of action and shall apply irrespective of any indulgence granted by Retailer or any disability or the part of the Purchaser. This guarantee and indemnity shall bind my estate and personal representative.
JAMINAN & GANTIRUGI - Dalam pertimbangan, Peruncit bersetuju diatas permintaan saya untuk menjual Barangan di atas kepada pembeli secara kredit dan/atau secara bayaran ansuran, Saya bersetuju sebagai Prinsipal dan bukan semata-mata pasti bertanggungjawab kepada Peruncit untuk harga ansuran mudah, caj lewat serta pembayaran lain yang pembeli mungkin tanggung untuk membayar Peruncit untuk Barangan tersebut jika pembeli gagal untuk membayar atau melanggar mana-mana syarat di sini dan tanggungan saya tidak akan terjejas pada bila-bila masa atau kelonggaran yang diberikan oleh Peruncit kepada Pembeli, Saya juga bersetuju untuk menanggung rugi Peruncit sepenuhnya terhadap apa-apa kerugian, kerosakan atau liabiliti yang ditanggung atau dialami oleh Peruncit (termasuk kos peguamcara pelanggan) akibat daripada kegagalan Pembeli untuk membuat apa jua pembayaran yang patut dibayar di bawah Perjanjian ini dan bayar kepada Peruncit jumlah kerugian, kerosakan atau liabiliti itu, sama ada atau tidak Peruncit telah cuba untuk menguatkuasakan mana-mana hak terhadap Pembeli Gantirugi ini. Tanggung rugi ini merupakan suatu kewajipan yang berasingan dan bebas daripada obligasi lain jaminan saya, dan hendaklah menimbulkan kuasa tindakan yang berasingan dan bebas dan terpakai tanpa mengira apa-apa kelonggaran yang diberikan oleh Peruncit atau apa-apa kecacatan atau sebahagian daripada Pembeli. Jaminan dan indemniti akan mengikat estet dan wakil peribadi saya.

☐ **Yes** / *Ya* ☐ **No** / *Tidak*

Retailer's Stamp / *Cop Peruncit*

X _____
Signature of Retailer / *Tandatangan Peruncit:*
Name of Retailer / *Nama Peruncit:*
Retailer's NRIC No. / *No. K.P. Peruncit:*
Branch's Name / *Nama Cawangan:*

X _____
Signature of Applicant / *Tandatangan Pemohon*

X _____
Signature of Joint Applicant / Guarantor / *Tandatangan Pemohon Bersama / Penjamin*

GEP APP (02/15)